

«Վէ՛ հուզուզը հուրրիւնէթ վէ՛ մէն
«վաթ, թէ պատարնը թէ չէ մինիյէ հւլքիւ
«թիւ իմիօխտախնէնին իմհապարնը, վէ՛ դ
«վաթինն ու մաւալի՛ ոտ մէվէթ վէ՛ ուն
«քէթին արաւը ումաւալնէ թահթըն
«թէնկալ վէ՛ իծքապարնը, վէ՛ն հաւորը էս
«խտարէ միւղնէ գալտէյի մէջ բուտանը մէջ
«ոհ թէ վէ՛ միւրաթիւնէթ լաւորընը էջ
«հէօրտիւմ վէ՛ օլ պապալէ ողիւ խառաւ
«բաղ իմալիմիւր արգույի խալիսանէ
«գրինէ շէ յնէ քաւալ վէ՛ շէ յնէթիւ մէջ
«սանաւան միւրաթէն օլ օրան մէջ միւր
«թէ շէքլի կըլտիմիւր, Շիմաի սիւզէրէ լա

ԻԼԱՆԱԹ

ՆՈՐ ՀՐԱՍՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ
ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ
ՈՒՍՈՒՄՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԱԶՑ
ՍՈՒՐԵ ԵՆԿԵՑԻՈՑ

Քրիստոնէական ուսման գեղեցիկ
գաւազները մ'է, զոր ազգային քաջ
մատենագիր և Հայաստանեայց Եկե-
ղեցւոյ բանիբուն վարդապետ Արժ.
Գարեգին Սրուանձտեանց կը նուիրէ
ազգային մանկուսին:

Արժ. Հեղինակը, ինչպէս կ'ըսէ իր
յառաջաբանին մէջ, վերանայ դաս
մը մանր մանր ուսմանը գետնադիւ-
րիստոնէականին մէջ, որոնցմէ մա-
նուկ ուսանողը երբեք բան մը չհասկը-
նար, չորս մասի բաժնած է իւր դա-
սագիրքը հետեւեալ կերպով:

Մասն Ա. Հիմունք հաւատոյ, Մասն
Բ. Հին կտակարան: Մասն Գ. Նոր կտա-
կարան: Մասն Դ. Տարեք Հայաստան
եայց Եկեղեցւոյ պատմութեան:

Արժ. Հեղինակը մանկական բարոյա-
կանի պատկանեալ դաս մ'ալ դրած է
ի սկիզբն գրքուկին:

Կը գտնուի Ենի-ձամի Ձիւնկիր-
էր ճատտէսի Ս. Դ. և Եղմանձեան
գրատունը և ուրիշ գրադաճառաց զոք:
Դինն է 25 սանթիմ:

Դպրոցաց համար և մեծ քանակու-
թեամբ առնուած ատեն հարկւրին տա-
ւը զեղը կ'ըլլայ:

Մ Ի Ֆ Թ Ա Ն
Ի Ի Լ
Թ Ա Պ Պ Ա Ի Ի Ն
Թ Ե Լ Ի Ֆ Ի
Ա. Մ.

Այսթուրգա վէ արափրանկա հէր նէ-
վի թաւալ, համուր, շէքերէմէ, շարգ
թաւթը, շուրուպ վէ Ենիքէրի իւր էն-
վայի նէֆիս թուրու վէ չէրէզլէրի
հապի պիր միւքմէնէ Ենիքէրի սոյն
պու տեֆա թապ ու նէշը իթմիրիմիշ
օլմաղլէ, միտէ վէ քիսէլէրինի զըյ-
մէթինի պիւնէր իւր աշըլարա Ենիքէր
օլան մէշքըր քիսալէնէ թալիպ օլան
Լէրին, Գալթաթա Բիւլիւք-Հէնտէք
սոգաղընտա վազը Լա թիւրքի մաթ
պոսաթ իւր, Պէյողլուտա Գալթաթ
Սէրայը դարընտա Համալպաթ սո-
գաղը քէօշէսինտէ վազը Իքի նիւմէ-
րօլու թիւթիւնհիւ տիւքընէնա միւ-
րաճաթաթ էյլէմէլէրի իթմար օլունուր:

Մէշքըր աշըլըք քիթապը, շիմ
տիւնէ գաւաթը կէօրիւնէլէրտէն չօգ
դիւնտէ միւքմէնէ սուրէթտէ թէր-
թիւք իտիւմիշ օլուպ, աշըք լիսան իւզ
րէ Ենիքէրի օլունուտան, վէ կիւ-
զէլէնէ թարթի իտիւմիշ պուլունտու-
ղունտան միւթալաթ վէ տիգ զաթ օ-
լունաթաթ իսթ իմալինէ չալըշըլարըն-
տա, ֆիլվաթը մուգատտէմէսինտէ Ի-
շար օլունտուղու կիպի, կէրէք քիտէ-
ճէ, վէ կէրէք միտէճէ, պիւլիւք
ֆայիտէ վէ մէնֆաթ կէօրիւնէլէրին-
տէ շիւրէնէ Ենիքէր տուր:

Իմոփ, Մանանտան Էֆէնտիւնի շու-
ղահմէթ վէ Ենիքէրի հազընտա,
Խալը նամընա օլաթ, Թաղտիմի մէմ-
նունիյէթ վէ թէշէքիւր իտերիւք:

Չապիթի միւշիւրի մէրհում Մէհմետ
բաշա քէրիմէսի Սոփիէ հանքմ ալէյհի-
նէ իթա օլունտան պիր զըթա իլամըն
իճրաթ իշին, մէտիւնէյի մէզպուրէ-
նին Չէնիկէ, գալթիւնիսնտէ Էթմէքճի
սոգաղընտա քիւլին միւթէսորըքէ

օլունուր 2 վէ 14 վէ 16 վէ 18 նիւմէ-
րօլար իւր մուրազգամ իւշ պապ տիւ-
քան իւր ֆիլգիլէրինտէ քեային օ-
տալար պու տեֆա Տապիլի իտերիւք
քիթապէթի իտարթընտան միւթալի-
տէյէ չըգարըլարաթ, ֆիւրուիթ իթմար-
րիւքէքտէ օլունուրտան թալիպ օ-
լունաթըն միւնտի Շէրիֆ աղայէ վէ
Ենիքէր քիթապէթը միւթալիւնէյհանէ
միւրաճաթաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր:
Ֆի 29 սէֆը 1294 վէ 3 մարտ 77

Իզհարը իֆլաթ իթմիշ օլան Պաղչէ
գաւազնունտա մուգիմ սարաֆ Նի-
գօլի վէյէտի Հաճի Բաբայարաթմօսուն
իֆլաթը հազընտա լաղըմիլէլէն մուա-
մէլաթը գանձիւնէ քեամիլէն իճրա օ-
լունուր օլունուրտան, միւթիւթի
մէրգում գիւմիլիսնտէ ալաճաղարընը
իսպաթ իթմիշ օլան ալաճաղըլար
միւթիս թար ֆընտան թէքիլի օլու-
նան գոնգօրտաթմօսուն միւթաթէրէ վէ
գաւաղալարըլարաթ իշին սոգսան
տէօրթ մէնէսի րէպիւլ էյլվէլինին ալ-
թընտա վէ սոգսան իւշ սէնէսի մար-
թըն օլունտա ինեստաթիլ իտէն Բէնճ-
չէնպիհ կիւնիւ սաթմ 7 բատտէլէրին-
տէ տէօրտէնհիւ մէհքէմէյի թիճա-
րէթ տայիլէսինտէ Ժիւթ գօլմէրէթէ
մախսուս օլան օտաթա կէլմէլէրի իլան
օլունուր:

Մըրըք քիւ 100, պէհէր քիւլի զըշ-
28, Դէօթէնիճէ պուլտայը քիւ 250.
պէհէր քիւլի զըշ 38, Պրուտա տարը-
ւը քիւ 600, պէհէր քիւլի զըշ 25, Դէ-
նէվիր գըյյէ 400, պէհէր զըշ 3,
Լսթապըլ ամիւրէ իշին ալընաճաթ
օլան պալէտտէ մուհարըր զէլալիւր
ֆիլի մուրազգամաթը վէ մէհիտիէ 25
զըշ 3 հիստաթըլա, վէ րէսնի կէօրիւք
իսպիլինէնէ տիւտ օլարաթ թալիպի
էօհտէսինտէ օլուպ, իշպու մարտըրու-
միւնին օն Իքիսնի հիւմաթ իրթէսի կիւ-
նիւ գաւաթը գաթիսի վէրիլէնէլինտէն
թէնգիլ իւր իթաթէ թալիպ օլանաթըն
Ենիքէր մէշքըրէ գաւաթը իսպիլինէյի
իսասա իտարթի ճէլիլէսինէ կէլմէլէրի:

Թօրթանէյի ամիւրէ անպարը մէվ-
նունտունտան միւհիթաթը թալիւր օլան
սէքիւք վէ ալթը վէ տէօրթ ճամլը

Թալիսին օլուպ պէշ պիւր դատար ճամ-
ֆէնէրին թէյ վէ լէհիմ վէ թէնէքէ վէ
ճամ վէ սայիր հէր պիր մէտարիֆի թա-
րաֆընա տիւտ օլմուգ իւզրէ, Ենիքէր
գալիմէ Ենիք օլմուգ զըշ իթմիպա-
րըլա, պէհէրինին օլմուգ բարաթա
թալիւր պիւր միւնազընտ, թալիպի իւ-
ղէրինտէ թէգարուր իյլէմիշ օլմաթ-
նա մէպիւր, սոգսան իւշ սէնէսի մար-
տընըն օլունուր Բէնճչէնպիհ կիւնիւ
գաւաթը գաթիսի վէրիլէնէլինտէն,
չէրաթիթի անպարաթ, վէ տահա աշա-
ղը ֆիլի իւր, թալիլինէ թալիպ օլան-
լարըն Ենիք մէշքըրէ գաւաթը թար-
իսանէյի ամիւրէ մէհիլիս լէվալիմ տա-
յիլէսինէ միւրաճաթաթ իյլէմէլէրի լա-
ղըմ կէլիւր:

Պիր թիւճճար մաղաղաթընտա իս-
թիստամ օլունաթ իւզրէ, պաղընա
ինիլիլիճէ վէ Ենիք Թըրանըղճաթա
աշինա պիր Ենիքէր լիւզում օլունու-
ղունտան, մէշքըր լիսանլարը պիլիպ
տէ Ենիք պիր մէմուրիլէրի տէրիւհտէ
իթմէք իսթիլէնէլէրին մաթպաթաթը
միւրաճաթաթ իյլէմէլէրի:

(Ալթընը տայիլէ իլանը)
Դանիմար վէ չարուր բուսունու-
թօրթանէ հաթապ չէքիսի
Դիւրքէր գաւաթ հաթապ չէքիսի
Թօրթանէ թալիլա մէրիլիսի
Տայիլէ թալիլաթա վազը լոգանիլա
Տուխանը տիւքընը
Դուլթու քիլի բուխաթիլիսի
Բաշալար բուսունու-
Պալէտտէ մուհարըր բուսունաթ
պէտէլաթը մալիւմէ իւր թալիպիլէրի
էօհտէլէրինտէ թէգարուր իտէրէք
մարտըն սոգաղընտա չարաթաթ
կիւնիւ իսպիլի գաթիլէրի իճրա օլու-
նուպ անտէն սօնրա պիր կէօնա զամ
գապուր օլունաթաթաթ իլան օլունուր:
Սէր քեթիլի Տայիլէրի սատիսէ
Սիսին Բաթաթան
1877 մարտ 2

ՍԱԼԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ
Գալթաթա Բէնչէլմիլի-Գաղաթընտա
Ն. 31 իր ի խանընտա

PROCEPHE CENTRALE
MAISON DELLA SUDDA
S.E.L.L.U.—ՍՈՒՑԱ ԷՃՁԱԽԱՆԷՍԻ
Իսթամբուլում Ենիք ճամի սոգաղընտա
Նօ 46, 18 վէ 20
Տէրիստատէթ տէ վէ Ենիքէր լէրտէ պուլու-
նան Էնզաղըլարա իլան օլունուր քի մէշքըր
Էնզալանէտէ պիրինի ճինս քիմիլի մահսու-
լաթ վէ Էնզա վէլիւմ վէ ճէրաշըլը ալէաթ-
լարը վէ Էնզաղըլարա մախսուս ալէաթ ու Է-
տէվաթ վէ Բարիս վէ վիլէնիս վէ Լօնթարըն
պաղընա ֆատիլալարը լալանտա վէ բօմա-
տալարը վէ հէր նէվի մատէն սուլարը վէ հէր
քիմիլէք վէ Էնզաղըլըք թիթապարը վէ ֆօ-
թօլրաթ ալէաթլարը վէ իսպիլ Բիւրէ վէ թալի-
տապիթի օլուն սաթըլըր: